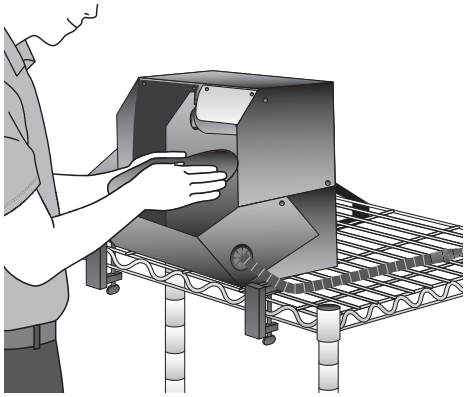
SPIRAL TURN®

HYBRID PORTABLE GRINDER

ハイブリッドポータブルグラインダー

取扱説明書



◀組み立て方動画はこちら

はじめに

このたびは、本製品をお買い求めいただき、誠にありがとうございます。
ご使用前にこの説明書をよくお読みの上、正しく使用してください。
本書はお読みになった後もすぐ取り出せる場所に大切に保管してください。

もくじ

■ 安全にご使用いただくために …… P.1
■ 各部の名称 …… P.2
■ 組み立て方法 …… P.2〜7
■ 操作方法 …… P.7
■ グラインダーユニットの左右切替 …… P.8
■ カーボンブラシの交換 …… P.9
■ 外部ユニットのたたみ方 …… P.10
■ 収納袋への入れ方 …… P.13
■ 保守と点検 …… P.14
■ 故障かな?と思ったら …… P.14
■ 製品仕様 …… P.15
■ 保証登録 …… P.15
■ お問い合わせ先 …… P.15

安全にご使用いただくために

ご使用の前にこの「安全にご使用いただくために」をよくお読みのうえ、正しくお使いください。

⚠ 警告　「取扱を誤った場合に、死亡や重傷を負うおそれがある内容」です。

1. 作業中は、目の保護のための安全保護メガネと、粉塵対策のための防塵マスクなどを着用してください。
・作業により発生する粉塵などによって思わぬ損害を負う可能性があります。

2. 煙が出ている・変な臭いや音がするなどの異常が発生した場合、すぐにスイッチを切り、 電源プラグをコンセントから抜いてください。
・煙が出なくなるのを確認してから、修理を依頼してください。異常な状態を放置したまま使用すると火災・感電の原因となります。

3. 濡れた手で電源プラグを抜き差しを行わないでください。
また、電源プラグを抜く時は、コードを持たずに電源プラグを持って引き抜いてください。
・火災・感電の原因となります。

4. 絶対に分解・修理・改造を行わないでください。
・性能・安全などに重大な影響を及ぼしたり、故障・火災・感電の原因となります。

5. 服装、身だしなみを整えてから作業をして下さい。
・整えていないと、身につけているものや髪の毛が巻きこまれる原因となります。

6. 必ずアース線を取り付けてから適正電圧（100V 50/60Hz）でご使用ください。
・作業を怠ったり、適正電圧以外での使用は火災・感電・故障の原因となります。

7. 全てのユニットを適切に組み立て、安定した作業台に、ベルトやクランプなどでしっかり固定してください。
・本体が不安定ですと、けがの原因になります。

8. 水、研削液などは使用しないでください。
・本製品は乾式用のため、けがや感電のおそれがあります。

9. 研削粉は火花となって飛散する場合があります。引火しやすいもの、傷付きやすいものは安全な場所に遠ざけてください。また、研削火花を直接手足などに当てないようにしてください。

10. 巻き込まれやすい軍手や手袋をはめて作業を行わないでください。
・けがの原因になります。

⚠ 注意　「取扱を誤った場合に、軽傷を負うことや、財産の損害が発生するおそれがある内容」です。

1. 部品や付属品は、取扱説明書に従って確実に取り付けてください。
・確実に取り付けていないと外れたり破損するなどして、けがの原因になります。

2. 回転が止まってしまう程の強い負荷を与えないでください。また長時間の使用はお控えください。
・大きな負荷を掛けたり、長時間連続使用すると、内部のモーターの発熱・焼き付き・火災等の原因となります。

3. 使用前に試運転を励行し、回転に異常がないか確認して下さい。グラインダーヘッドを取り付け、初めてスイッチを入れる時は回転面から一時身体を避けてください。

4. 湿気の多い場所（風呂場など）及び腐食性のガスや化学薬品のある場所では使用しないでください。
・火災・感電の原因となります。

5. 本体や主軸部分などに注水や注油はしないでください。
・故障の原因となります。

6. 子供には絶対に操作させないでください。また、子供の手の届く場所には保管しないでください。

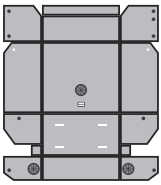
7. 本機のコードが回転中のグラインダーヘッドに接触しないようにしてください。
・コードの被膜が削り取られてショートし、火災の原因となります。

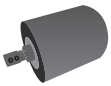
8. 作業場を離れる場合は、安全のため 2 つの電源スイッチを切り、電源プラグをコンセントから抜いてください。

9. 電源プラグは根元まで確実に差し込んでください。
・感電や火災の恐れがあります。

各部の名称

ご使用の前に全ての部品が揃っているか、必ず確認してください。


外部ユニット

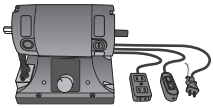

グラインダーヘッド

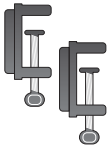

粉塵飛沫防止
アクリルカバー


粉塵飛沫防止
アクリルカバーの
反射防止シール

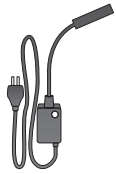

底面ベルト
（短い方）


外部ユニット固定ベルト
（長い方）

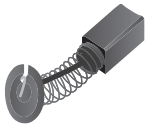

グラインダー本体

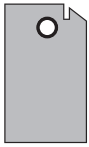

クランプ × 2


粉塵飛沫防止
シート


LED ライト


取付工具


カーボンブラシ × 2


セパレートパネル


スタンド


集塵ホース


集塵機コネクター


集塵ヘッド


粉塵除去用ブラシ


外部ユニット
収納袋


グラインダー
本体ケース

組み立て方法

注意事項と手順を確認しながら、組み立てを行ってください。

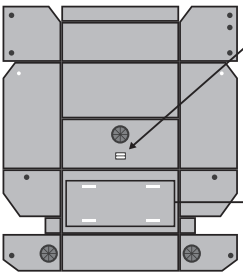
1 設置場所の確認

水平で周りに危険なものがない作業台などに設置してください。
作業台の形状によっては、外部ユニット固定ベルトが通せない場合がございます。

2 外部ユニットの組み立て・固定

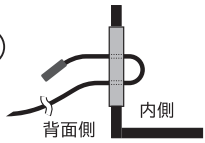
1

外部ユニットに、外部ユニット固定ベルトと、底面ベルトを通します。



外部ユニット固定ベルト通し穴

外部ユニット背面側から、内側へ通し、
両端が背面側に出るようにします。



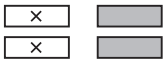
底面ベルト通し穴

グラインダーヘッドの位置により、使用する通し穴が異なります。
下図を参考に、ベルトを底面側から、内側へ通し、両端が内側に出るようにします。

右側ヘッドの場合は、
左２つの穴をご使用ください。

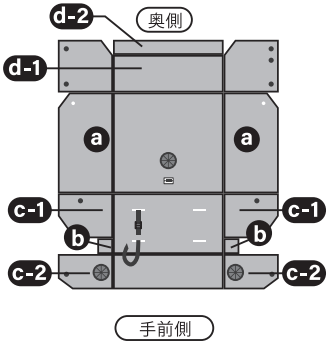


左側ヘッドの場合は、
右２つの穴をご使用ください。



2

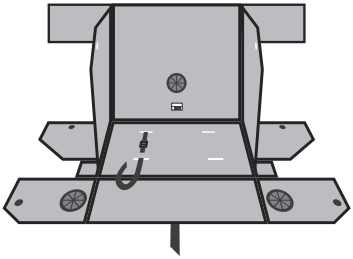
ステッカーなどが貼られていない面を上面とし、作業台に外部ユニットを下図のように平置きします。



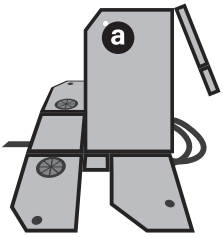
ⓐメインサイドパネル
ⓑクランプポイント
c-1 サブサイドパネル
c-2 サブサイドパネル
d-1 トップパネル
d-2 トップマグネットパネル

3

ⓐメインサイドパネルを起こして
手前側に引き起こします。

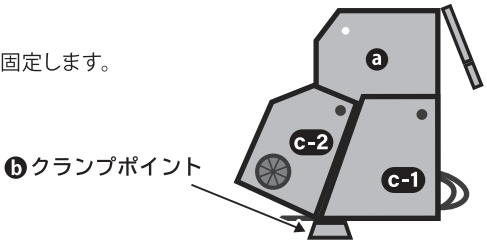


※横から見た状態



4

番号順に c-1 c-2 サブサイドパネルを
ⓐメインサイドパネル側へ折り曲げマグネットで固定します。
この時、ⓑクランプポイントは折り曲げず、
作業台面に残した状態にします。



3 グラインダーユニットの組み立て・外部ユニットへの固定（右側ヘッドの場合）

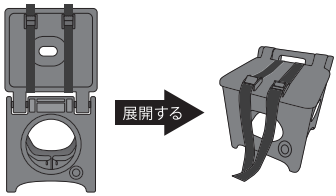
1

畳まれているスタンドを展開して、付属のベルトを外します。

ベルトの外し方　引き抜く



★部分を押しながら下側のベルトを引き抜きます。

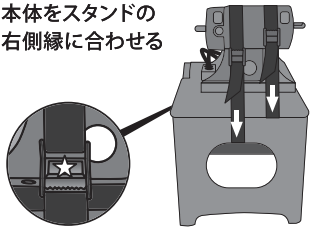


2

グラインダー本体をスタンドに配置し、本体ベルト２本を締めて固定します。
この時、スタンドの右側縁に本体が位置するようにして下さい。

⚠ 注意 ゆるみのないように、しっかりときつく締めあげて固定してください。

本体をスタンドの
右側縁に合わせる



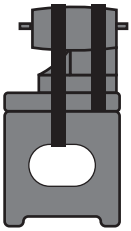
☆部を押しながらベルトを下に
強く下に引っ張り固定します

ベルトの付け方



☆部分を押しながら、
ベルトの端を金具下から上に通します。

ベルトの通し方



■中央ベルト
スタンド本体（中央の大きな穴）を含めて止めます

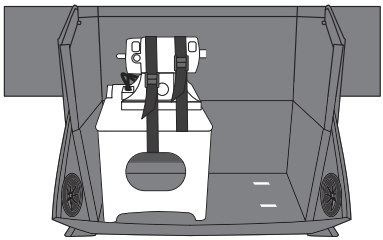
■非中央ベルト
スタンドのフタのみを含めてとめます。

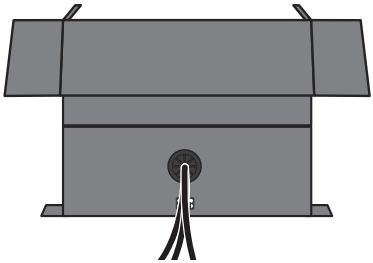
※このようなベルトの止め方をすることで、
スタンドのフタの振動による騒音を軽減する
ことができます。

3

外部ユニットに組立てたグラインダーユニットを配置し、グラインダーから出るケーブル３本を外部ユニット背面にあるケーブルホールから外側へ出します。

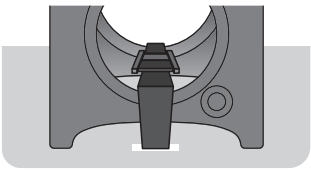
※グラインダーが左側配置（右側ヘッド）の場合





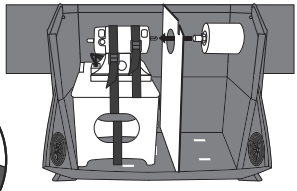
4

グラインダーユニットと外部ユニットを底面ベルトでしっかり固定します。



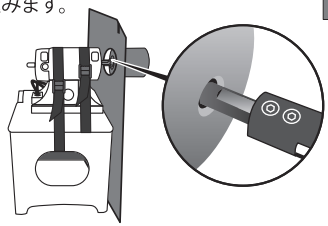
5

※グラインダーが左側配置（右側ヘッド）の場合



セパレートパネルの穴を、本体シャフトに通してから、
グラインダーヘッドを本体シャフトに差し込みます。

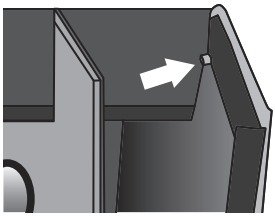
この時、シャフトの平らな部分に
ヘッドのネジ部分が合うようにします。
その後、取付工具でネジを2箇所締め、
しっかり固定されていることを
確認してください。



6

外部ユニットの d-1 トップパネルを被せて折り曲げます。
d-2 トップマグネットパネル折り曲げて、セパレートパネルの
溝に差し込み、セパレートパネルを固定します。

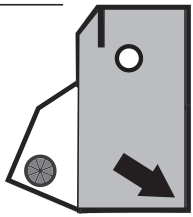
**※セパレートパネルは外部ユニットの底面とトップパネルに
挟まれることによって固定されます。**

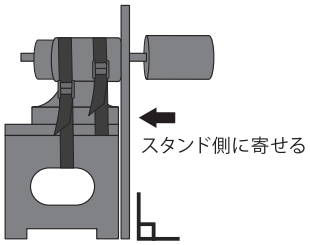


7

セパレートパネルの位置を調整します。

外部ユニットの奥の直角部と、
セパレートパネルの奥の直角をしっかり合わせる。

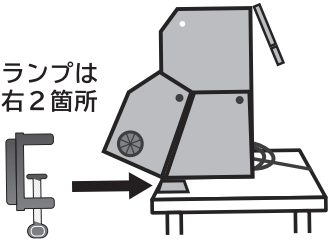




セパレートパネルは、スタンドになるべく寄せた（近づけた）位置に、
外部ユニットの底面に対して垂直（まっすぐ）に調整する。

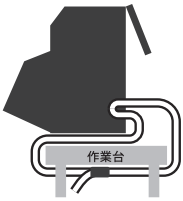
8

外部ユニット固定ベルト、および、クランプポイントにはクランプを装着し、
作業台と外部ユニットをしっかり固定します。



外部ユニット固定ベルトの通し方

背面から出ているベルトのうち、上から出ているベルトは作業台の奥側から下へ。
下から出ているベルトは本体底面と作業台の間を通して手前に引き出し、
作業台の裏面付近で接続し、しっかり固定します。



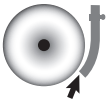
4 付属パーツの取り付け

下図を参考に、付属パーツを取り付けてください。



① 粉塵飛沫防止アクリルカバー

d-2 トップマグネットパネルにマグネットで固定してください。
グラインダーヘッドにできるだけ近い位置で取り付けてください。
約3~5mmの距離に近づけ使用すると、粉塵飛沫防止効果が高まります。
※近づけ過ぎてヘッドに接触しないようご注意ください。



3～5mm程度の距離に近づける

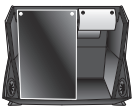


② 粉塵飛沫防止アクリルカバーの反射防止シール



お好みで、使用してください。

①アクリルカバーにネジ止めされている磁石を取り外してください。
②２か所のネジ穴に反射防止シールの穴の位置を合わせて両面テープで接着してください。
③はみ出たシールはハサミ等でカットし、ネジで磁石を再度固定してください。





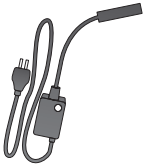
③粉塵飛沫防止シート

d-2 トップマグネットパネルにマグネットで固定してください。



⑤電源スイッチ

外部ユニットのトップパネルの固定プレートに
マグネットで固定してください。
グラインダー本体側の固定プレートに固定してください。



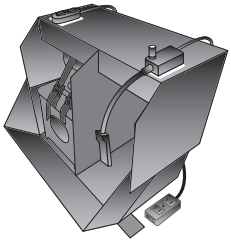
⑥LED ライト

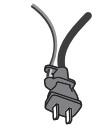
外部ユニットのトップパネルの固定プレートにマグネットで
固定してください。
グラインダーヘッド側の固定プレートに固定してください。
アームを調整することで、お好みの位置を照らすことができます。
また、赤い調整ツマミで、光量の調整が可能です。



⑦３口配線タップ

集塵機や⑤LEDライトの電源口として使用いただけます。
外部ユニットの外にお好みの場所に配置してください。
③電源スイッチで ON/OFF が操作できます。





⑧電源ケーブル

グラインダーと３口配線タップの電源ケーブルです。
アースを適切に接続してください。



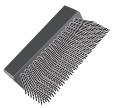
⑨集塵ヘッド

外部ユニットの集塵ヘッド接続ホールに内側から差し込んで配置します。
吸入口がグラインダーヘッドの方向（斜め上）を向くように、
調整してください。その後⑧集塵ホースと接続してください。



⑩集塵ホース・⑩集塵機コネクター

集塵ホースは⑦の集塵ヘッドに接続してご使用ください。
集塵機コネクターはお使いの集塵機に接続可能な径になるよう、
ハサミやカッターでカットして、お使いください。



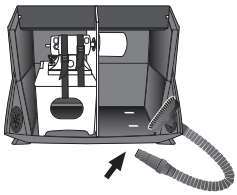
⑪粉塵除去用ブラシ

粉塵除去用ブラシは手や材料についた粉塵を
効率よく払い落とすために使う専用ブラシです。



グラインダーのスイッチを ON のまま
粉塵を払い落とすと粉塵が外部に舞いづらくなります。

※右側ヘッドの場合

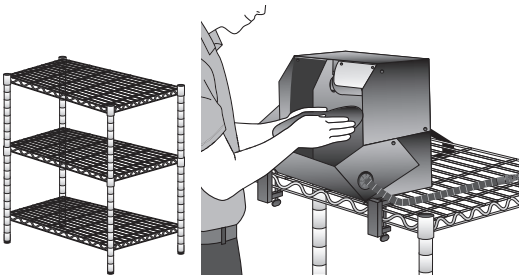


径を調整して集塵機に接続

作業台の高さについて

テーブルよりも高さの高い台
（市販の銀ラックなど）に乗せて
使用することで、削り部分が目視しやすくなり、
作業性が工場します。

右図のように、
胸よりやや低いくらいの高さで削ると、
削りやすいです。



操作方法

⚠ご使用前にチェックしてください。

本説明書をよくお読みいただき、正しく作業を進めてください。

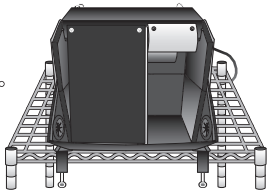
作業の際は、保護メガネや防塵マスクなどを使用し、常に安全にご使用いただけるよう、十分に配慮してください。

●ネジ・ベルト・クランプなどのゆるみがないか確認してください。
もし、ゆるみがある場合は、しっかり締め直してください。

●安定した場所に設置して、作業をはじめてください。

●本グラインダーには２つの電源スイッチがあります。

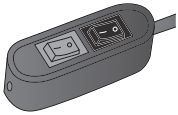
※右側ヘッドの場合



1 電源スイッチ①

付属品を右図のように設定後、電源スイッチをONにして、運転を開始します。

赤:グラインダー運転ON/OFF
黒:３口配線タップの電源ON/OFF

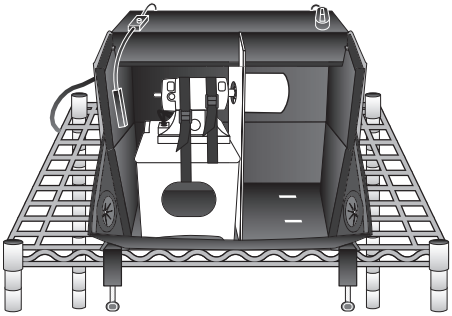


2 電源スイッチ②

グラインダー本体の回転数調節つまみを左に回し切った位置では
電源がOFFの状態です。つまみを右に回すと「カチッ」と音がし、電源がONになります。
さらにつまみを右に回すと回転数を上げることができます。

グラインダーヘッドの左右切替　（右側ヘッドから左側ヘッドの切り替え）

好みに合わせて、グラインダーヘッドの位置を左右切り替えることができます。



※左側ヘッドの場合

1 作業前に、２つの電源スイッチをOFFにし、電源プラグをコンセントから抜いてください。

2 付属の取付工具で、グラインダーヘッドの軸のネジを２つゆるめます。
※紛失の原因になるので、ネジは取り外さず、緩めるだけにしてください。

3 グラインダーヘッドをゆっくりと引き抜きます。

4 グラインダーユニットを固定している底面ベルトを外し、
外部ユニット底面の通し穴を中央と右に切替えます。

5 本体ベルトを緩め、本体がスタンドの左側縁に位置するよう本体ベルトで固定します。

6 グラインダーユニットを外部ユニットの右側に配置し、底面ベルトでしっかり固定します。

7 グラインダーヘッドを差し込み、付属の取付工具で締めて固定します。

8 セパレートパネルの位置を調整します。

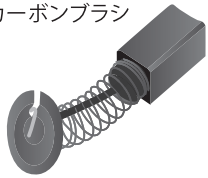
9 電源スイッチ、LEDライト、集塵ヘッドの位置を左右入れ替えます。

カーボンブラシの交換

カーボンブラシは消耗品です。カーボンブラシの
全長が約5mmまで短くなったら交換時期の目安です。
カーボンブラシは弊社オンラインパーツショップにて
お買い求めいただけます。

※短くなったカーボンブラシを使用し続けると、
　モーターが焼損して故障の原因につながります。

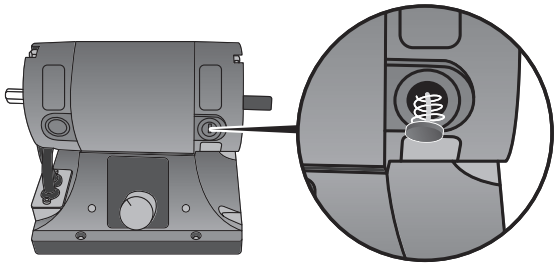
※カーボンブラシ



1 本体前面にあるカーボンブラシキャップを、マイナスドライバーではずします。

2 内部にあるスプリングを引き抜くと、カーボンブラシが取り外せます。

上記の手順で新しいものと交換してください。
カーボンブラシキャップをしっかり締め戻してください。



外部ユニットのたたみ方

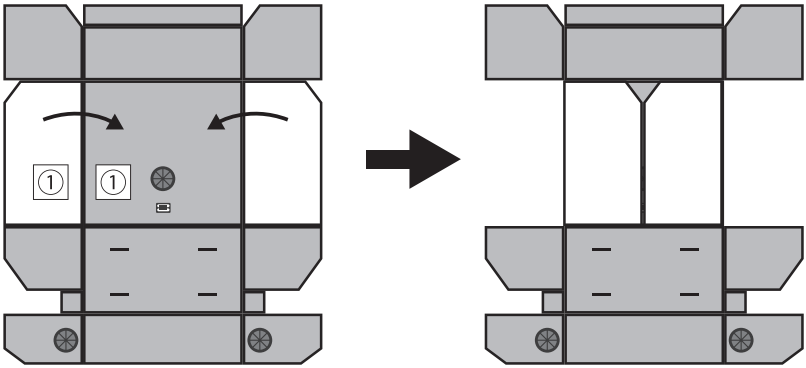
●外部ユニットは下記のたたみ方をすることで、コンパクトに収納できます。

① **誘導番号について**

外部ユニットに、誘導番号が書かれたステッカーが貼ってあります。
同じ番号のステッカー同士を重ねる（近づける）ように、たたんでください。
※実際のステッカーは片側のみに貼付されていますが、反対側も同じ折り方でたたんでください。

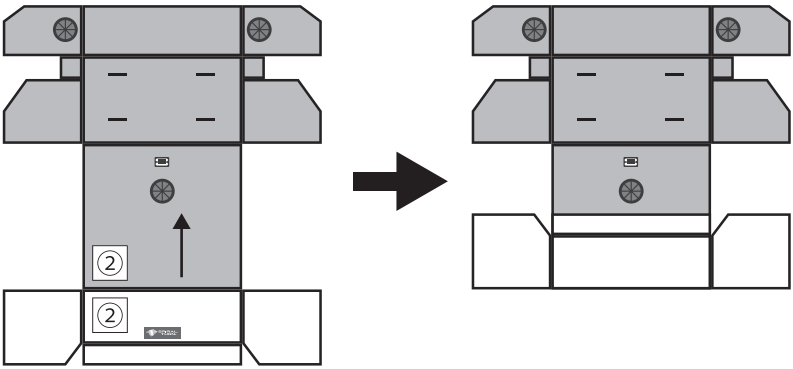
誘導番号 ①

外側の誘導番号 ① のパネルを、番号を重ねるようにたたみます。（左右どちらも）



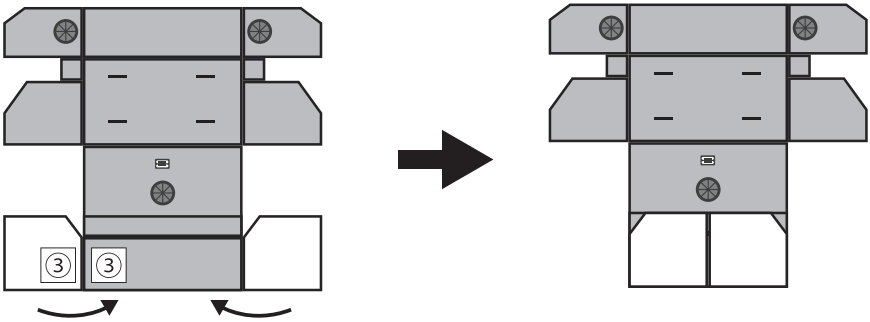
誘導番号 ②

外部ユニット全体を裏返し、シルバーのロゴプレートの面（トップパネル）が手前の位置になるように
回転させてください。誘導番号 ② のパネルを、番号を重ねるようにたたみます。



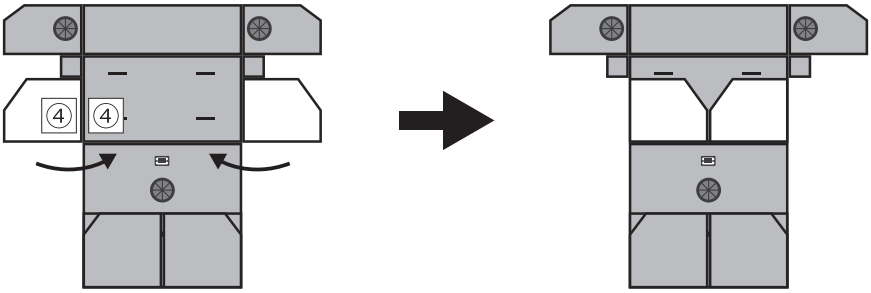
誘導番号 ③

誘導番号 ③ のパネルを、番号を重ねるようにたたみます。(左右どちらも)



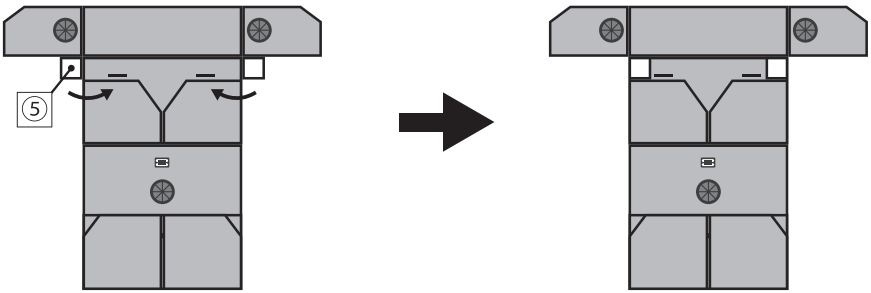
誘導番号 ④

誘導番号 ④ のパネルを、番号を重ねるようにたたみます。(左右どちらも)



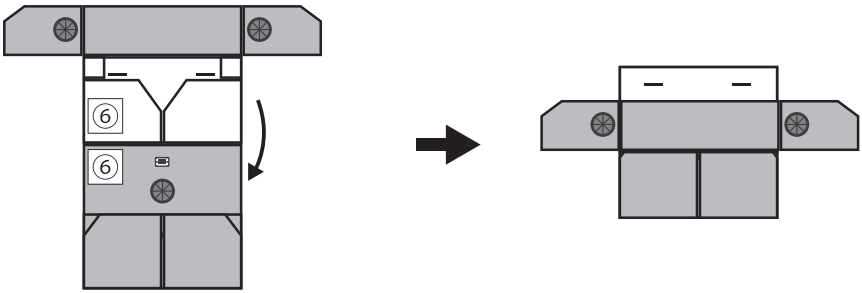
誘導番号 ⑤

誘導番号 ⑤ のパネルを、番号を重ねるようにたたみます。(左右どちらも)



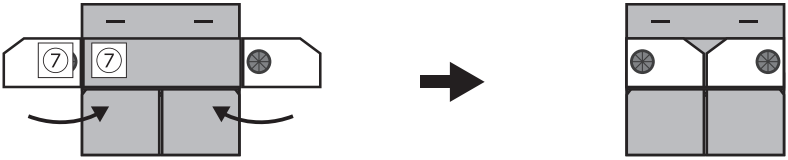
誘導番号 ⑥

誘導番号 ⑥ のパネルを、番号を重ねるようにたたみます。



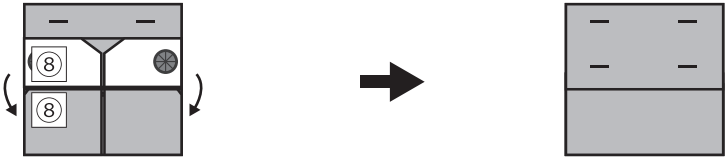
誘導番号 ⑦

誘導番号 ⑦ のパネルを、番号を重ねるようにたたみます。(左右どちらも)



誘導番号 ⑧

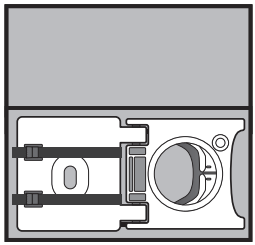
誘導番号 ⑧ のパネルを、番号を重ねるようにたたみます。(左右どちらも)



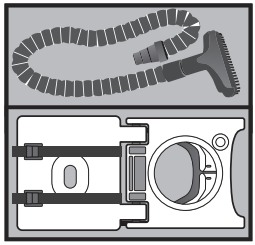
完成

収納袋への入れ方

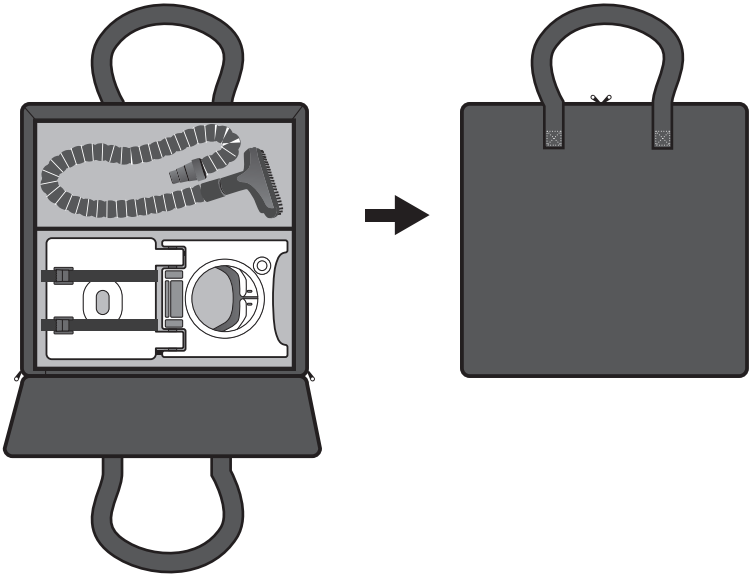
1 外部ユニットを、誘導番号順にたたんだあと、図のようにスタンドを配置します。
（外部ユニットの穴が空いているパネルがある方に重ねる）



2 集塵ホースは、スタンドとは重ねずに、図のように丸めて配置します。



3 収納袋のファスナーを全開にして、平な場所に広げ、図のような配置で 2 を置き、ファスナーをしっかりと閉めてください。



保守と点検

●各部取り付けネジの点検

ネジ・ベルト・クランプなどの緩みがないか確認してください。万が一緩みが認められた場合は、しっかりと締め直してください。
また、付属品が適切に取り付けられているか確認してください。

●使用後の手入れ

外部ユニットやグラインダー本体などに付着した粉塵を集塵機で定期的に除去してください。※ガソリン・シンナー・石油類での清掃は本体をいためますのでお控えください。また、水洗いは故障の原因となりますので絶対に行わないでください。

●作業後の保管

直射日光を避け、高温にならない乾燥した場所に保管してください。
小さいお子様の手が届かないところで保管してください。また、落下の危険性があるところでは保管しないでください。

故障かな?と思ったら

作業灯が点灯しない	コンセントがゆるんでいませんか? 回転数調整つまみが左に回り切っていませんか?
作業中に本体から異音がする	全てのユニットが正しく固定されているかご確認ください。 別の作業台に変更してください。グラインダーヘッドが緩んでいないかご確認ください。
グラインダーヘッドが回転しない	カーボンブラシの状態を確認し、摩耗している場合は新しいものと交換してください。
本体がとても熱い	30分以上の連続使用はお控えください。適正電圧で使用しているかご確認ください。

製品仕様

名称	HYBRID PORTABLE GRINDER
入力	AC-100V 50/60Hz
消費電力	200W
回転数	2,000～3,800RPM

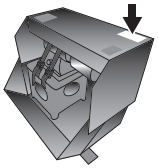
グラインダー本体サイズ	W210(ヘッド付W315)× D131×H145(ヘッド付H155)mm
グラインダー本体重量	3.5kg(ヘッド付)
ユニット全体の重量	6.2kg

付属品	グラインダー本体、グラインダーヘッド、外部ユニット、粉塵防止アクリルカバー、粉塵飛沫防止シート、 LEDライト、スタンド(2本のベルト付き)、底面ベルト、外部ユニット固定ベルト、クランプ×２、集塵ヘッド、 集塵ホース、集塵機コネクター、外部ユニット収納袋、グラインダー本体ケース、取付工具、カーボンブラシ×２ 粉塵除去用ブラシ、粉塵飛沫防止アクリルカバーの反射防止シール

※予告なく仕様および外観を変更することがありますので、予めご了承ください。※形状・色調は実物と異なる場合があります。

保証登録とお問合せ先

本製品の保証は、ご購入日から１年間となっております。本体トップパネル右奥にあるステッカーのQRコードを読み取り、専用ライン公式から保証登録を行ってください。保証登録また、製品についてのお困りごとなどに関しましては、同ライン公式のチャット欄からお気軽にお問合せください。



販売元

SPIRAL TURN®

株式会社SRIRAL TURN
東京都世田谷区船橋1丁目53番7号

Email : info@spiralturn.co.jp
Web : https://shop.spiralturn.co.jp

◀ 組み立て方動画はこちら